

EC type-approval certificate

Number **T5354** revision 2 Project number 807504 Page 1 of 3

Issued by

NMi Certin B.V. Hugo de Grootplein 1 3314 EG Dordrecht The Netherlands

Notified Body Number 0122

In accordance

with

The Council Directive 90/384/EEC on non-automatic weighing instruments.

Applicant

HBM Wägetechnik GmbH

Im Tiefen See 45 D-64293 Darmstadt

Germany

In respect of

A class (III) or (III), electronic non-automatic weighing instrument.

Manufacturer Type

HBM WE2110

Characteristics

 $n \le the number of scale intervals mentioned in the test certificates involved.$

In the description number T5354 revision 2 further characteristics are described.

Valid until

23 September 2018

Description

The instrument is described in the description number T5354 revision 2,

appertaining to this EC type-approval certificate.

Remarks

This revision EC type-approval certificate replaces the earlier versions.

Dordrecht, 23 September 2008

NMi Certin B.V

Ing. C. Øosterman

Manager Product Certification

Telefax +31 78 6332309



Description

Number **T5354** revision 2 Project number 807504 Page 2 of 3

1 General information about the non-automatic weighing instrument

All properties of the non-automatic weighing instrument, whether mentioned or not, may not be in conflict with the legislation.

1.1 Essential parts

Indicator:

Manufacturer	Туре	Test certificate number
НВМ	WE2210	TC5353

Any load cell(s) may be used, only as described in WELMEC 2.4 Issue 2, for instruments under this EC type-approval certificate, provided the following conditions are met:

- There is a respective test certificate (EN45501) or an OIML Certificate of Conformity (R60) issued for the load cell by a Notified Body responsible for type examination under Directive 90/384/EEC.
- The certificate contains the load cell types and the necessary load cell data required for the manufacturer's declaration of compatibility of modules (WELMEC 2, Issue 4, 2004, No 11), and any particular installation requirements. A load cell marked **NH** is allowed only if humidity testing to EN45501 has been conducted on this load cell.
- The compatibility of load cells and indicator is established by the manufacturer by means of the compatibility of modules form, contained in the above WELMEC 2 document, at the time of EC verification or declaration of EC conformity of type.
- The load transmission must conform to one of the examples shown in the WELMEC guide for load cells (WELMEC 2.4 Issue 2).

1.2 Essential characteristics

The essential characteristics are described in the test certificates involved.

1.3 Essential shapes

The data plate is secured against removal by sealing or will be destroyed when removed.

To secure components that may not be dismantled or adjusted by the user, the non-automatic weighing instrument has to be secured in a suitable manner on the locations indicated in the test certificates involved and the load cell cable or the junction box has to be secured.

The securing component has to bear either:

- A mark of the manufacturer laid down in a notified body approved quality system (Annex II of the directive 90/384/EEC), or
- An official mark of a Member State of the EEC, or another party to the EEA agreement.



Description

Number **T5354** revision 2 Project number 807504 Page 3 of 3

1.4 Conditional parts

The non-automatic weighing instrument may be equipped with peripheral equipment which is used for the applications listed in article 1(2)(a) of the EC Directive (90/384/EEC), if the peripheral equipment is certified to be connected to an EC type-approved non-automatic weighing instrument by a Notified Body appointed to certify non-automatic weighing instruments according to paragraph I of Annex II of the EC directive on Non-Automatic Weighing Instruments. The non-automatic weighing instrument is fitted with a levelling device and a level indicator, unless the instrument is installed in a fixed position. The level indicator has a sensitivity of at least 2 mm for a tilt of 2/1000.

1.5 Conditional characteristics

The conditional characteristics are described in the test certificates involved.

1.6 Non-essential parts

The non-automatic weighing instrument may be connected to non-essential devices, for example but not limited to bar code readers, foot switches, second display's and cash drawers, provided that:

- They do not present primary data used for purposes mentioned in article 1(2)(a) of the EC Directive (90/384/EEC) unless the "preliminary observations" in Annex 1 of this directive is satisfied.
- They do not lead to an instrument having other essential characteristics than those fixed by this type-approval document.

2 Approval conditions

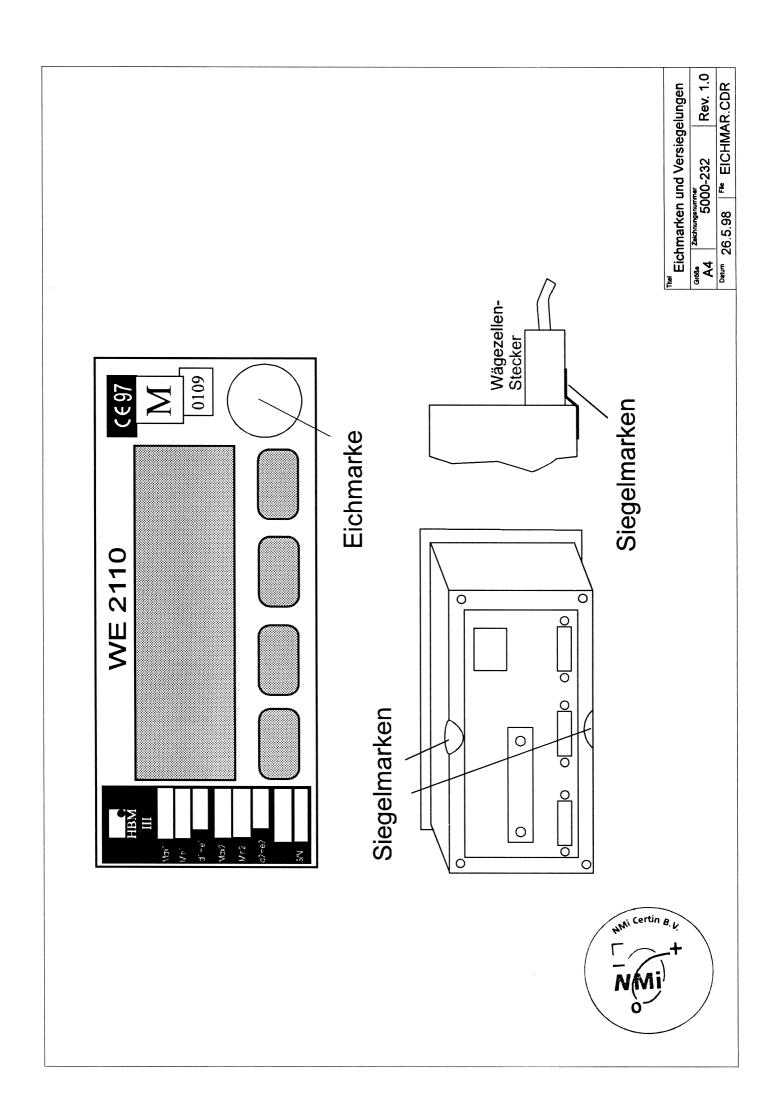
See chapter 1.3, essential shapes.

3 Seals and verification marks

See chapter 1.3, essential shapes.

4 CE-mark of conformity and inscriptions

The marks, facilities for the marks and the inscriptions on the non-automatic weighing instrument fulfill the requirements of article 1 of Annex IV.



Übersetzung ausgeführt von Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH

NMI Nederlands Meetinstituut

Nummer **T5354**, **Revision 2** Projektnummer 807504 Seite 1 von 3

EG-Bauartzulassung

Ausgestellt von: NMI Certin B.V.

Hugo de Grootplein 1 3314 EG Dordrecht

Niederlande

Benannte Stelle: 122

Prüfgrundlage: Richtlinie 90/384/EWG für Nichtselbsttätige Waagen

Ausgestellt für: HBM Wägetechnik GmbH

Im Tiefen See 45 D-64293 Darmstadt Deutschland

Gegenstand: Nichtselbsttätige Waage der Klasse III oder IIII

Hersteller: HBM Typ: WE2110

Technische Daten: n ≤ im entsprechenden Prüfzertifikat angegebene Anzahl von

Teilungswerten

In der Beschreibung Nummer T5354, Revision 2 sind weitere Eigenschaften

aufgeführt.

Gültig bis: 23. September 2018

Beschreibung: Das Gerät ist in der zu dieser EG-Bauartzulassung gehörigen Beschreibung

Nummer T5354, Revision 2 beschrieben.

Bemerkung: Diese Revisions-Bauartzulassung ersetzt die früheren Versionen.

Dordrecht, 23. September 2008 NMI Certin B.V.

Ing. C. Oosterman

Leiter Produktzertifizierung

Dieses Dokument wird ausgestellt unter dem Vorbehalt, dass weder NMI, B.V., noch seine Filialen irgendwelche Haftung übernehmen. Die

Vervielfältigung des kompletten Dokuments ist erlaubt. Eine auszugsweise Vervielfältigung ist nur nach

schriftlicher Genehmigung erlaubt.

Übersetzung ausgeführt von Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH

NMI Nederlands Meetinstituut

Nummer **T5354**, **Revision 1** Projektnummer 807504 Seite 2 von 3

Beschreibung

1 Allgemeine Informationen über die nichtselbsttätige Waage

Alle angeführten oder nicht angeführten Eigenschaften der nichtselbsttätigen Waage müssen den gesetzlichen Bestimmungen entsprechen.

1.1 Wesentliche Bestandteile

Anzeiger

Hersteller	Тур	Prüfzertifikatnummer
HBM	WE2110	TC5353

In Geräten, für die die EG-Bauartzulassung gilt, können alle Arten von Wägezellen nur wie in WELMEC 2.4, Ausgabe 2 beschrieben eingesetzt werden, vorausgesetzt die folgenden Bedingungen sind erfüllt:

- Es gibt ein entsprechendes Prüfzertifikat (EN45501) oder eine OIML Konformitätsbescheinigung (R60), die für die Wägezelle von einer für die Prüfung gemäß Richtlinie 90/384/EWG verantwortlichen Benannten Stelle herausgegeben wurden.
- Das Zertifikat enthält die für die Herstellererklärung der Kompatibilität von Modulen (WELMEC 2, Ausgabe 4, 2004, Nr. 11) erforderlichen Wägezellentypen und Wägezellendaten sowie alle speziellen Installationsanforderungen. Eine Wägezelle mit der Markierung NH ist nur zulässig, wenn für diese Wägezelle die Feuchteprüfung nach EN45501 durchgeführt wurde.
- Die Kompatibilität von Wägezelle und Anzeiger wurde vom Hersteller mit Durchführung der EG-Eichung oder Ausstellung der EG-Konformitätserklärung für den jeweiligen Typ anhand des entsprechenden, in dem o. g. WELMEC 2-Dokument enthaltenen Formblatts hergestellt.
- Die Lasteinleitung muss gemäß den Beispielen erfolgen, die im WELMEC-Leitfaden für Wägezellen (WELMEC 2.4, Ausgabe 2) aufgeführt sind.

1.2 Wesentliche Eigenschaften

Weitere wesentliche Eigenschaften sind im entsprechenden Prüfzertifikat aufgeführt.

1.3 Wesentliche Kennzeichnungen

Das Schild mit den technischen Daten ist gegen Entfernen gesichert oder wird beim Entfernen zerstört. Um Komponenten zu sichern, die nicht ausgebaut oder vom Betreiber eingestellt werden dürfen, muss die nichtselbsttätige Waage an den in den jeweiligen Prüfzertifikaten gekennzeichneten Stellen entsprechend gesichert werden. Das Wägezellenkabel und der Klemmenkasten sind zu sichern. Die Sicherungskomponente muss wie folgt gekennzeichnet sein:

- Kennzeichnung des Herstellers, dokumentiert im Rahmen eines durch eine Benannte Stelle zugelassenen Qualitätssystems (Anhang II der Richtlinie 90/384/EWG)
- offizielle Kennzeichnung eines Mitgliedstaates der EWG oder einer anderen Partei der EWR-Vereinbarung.

Übersetzung ausgeführt von Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH

NMI Nederlands Meetinstituut

Nummer **T5354**, **Revision 1** Projektnummer 807504 Seite 3 von 3

Beschreibung

1.4 Zusätzliche Bestandteile

Die nichtselbsttätige Waage kann mit Peripheriegeräten ergänzt werden, welche für die in Artikel 1(2)(a) der Richtlinie (90/384/EWG) aufgeführten Anwendungen benutzt werden, wenn die Peripheriegeräte von einer gemäß Absatz I, Anhang II der EG-Richtlinie für Nichtselbsttätige Waagen autorisierten Benannten Stelle für den Anschluss an nichtselbsttätige Waagen mit EG-Bauartzulassung zugelassen wurden. Die nichtselbsttätige Waage ist mit einem Nivellierinstrument und einem Neigungsmesser (Libelle) versehen, es sein denn die Waage ist fest installiert. Der Neigungsmesser hat eine Empfindlichkeit von mindestens 2 mm bei einer Neigung von 2/1000.

1.5 Zusätzliche Eigenschaften

Weitere zusätzliche Eigenschaften sind in den entsprechenden Prüfzertifikaten aufgeführt.

1.6 Nicht unbedingt erforderliche Bestandteile

Die nichtselbsttätige Waage kann an nicht unbedingt erforderliche Geräte angeschlossen werden, wie z. B. Barcodeleser, Fußschalter, Zweitanzeigen und Kassen, vorausgesetzt dass:

- keine Anzeige von Primärdaten nach Artikel 1(2)(a) der EG-Richtlinie (90/384(EWG) erfolgt, es sei denn die "vorläufigen Bemerkungen" in Anhang 1 dieser Richtlinie sind erfüllt.
- keine Veränderung der wesentlichen Eigenschaften des Systems erfolgt, die in dieser Bauartzulassung aufgeführt sind.

2. Zulassungsbedingungen

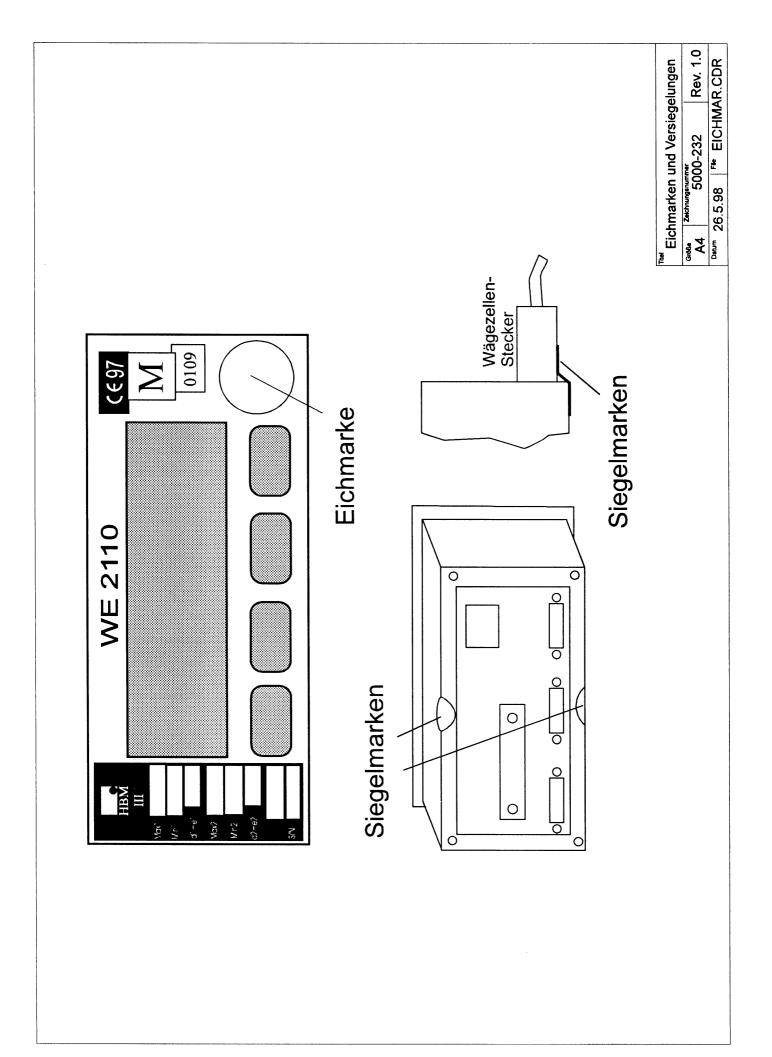
Siehe Absatz 1.3, Wesentliche Kennzeichnungen

3. Siegel- und Eichmarken

Siehe Absatz 1.3, Wesentliche Kennzeichnungen

4. CE-Kennzeichnung der Konformität und Aufschriften

Die Kennzeichnungen, Möglichkeiten der Kennzeichnung und die Aufschriften auf der nichtselbsttätigen Waage erfüllen die Anforderungen des Artikels 1 des Anhangs IV.





Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH

Im Tiefen See 45 - D-64293 Darmstadt
Tel. ++49/6151/803-0, Fax. ++49/6151/803-9100

Diese Konformitätserklärung gilt nur in Verbindung mit einer Konformitätsbescheinigung einer benannten Stelle



Die nichtselbsttätige Waage oder III oder The non-automatic weighing instrument or III or

Konformitätserklärung

Declaration of conformity Déclaration de conformité

L'instrument de pessage à fonctionnement non automatique ou ou ou		
Hersteller:	Hottinger Baldwin Messtechnik GmbH	
Manufacturer:	Im Tiefen See 45	
Fabricant:	D 64293 Darmstadt	
Typ:	WE2110	
Type:		
Type:		
Bauartzulassung für EG:	NMI T5354 Revision 1	
Type approval for EC:		
D'approbation pour CE:		
Fabrikationsnummer:		
Serial number:		
Numero de série:		

entspricht dem in der Bescheinigung über die Bauartzulassung beschriebenen Baumuster, sowie den Anforderungen der EG-Richtlinien.

corresponds to the production model described in the type approval certificate and to the requirements of the Council Directives correspond au modéle décrit dans le certificat d'approbation de type, aux exigences de directives du Conseil

90/384/EWG (1990-06-20) 89/336/EWG (1989-06-03)

in den jeweils geltenden Fassungen as amended. modifiée.

Angewandte Normen:

EN 45501

Applied standards Normes appliqué

Die Eichung wurde für folgende(n) Aufstellungsort /Gebrauchsort / Gebrauchszone durchgeführt The verification is valid for the following place on installation / location / area of use:
La vérification est valide pour l'emplacement / l'endroit d'utilisation / sphére d'utilisation suivant:

Datum:

2004-12-03

Date Date

Unterschrift: Signature Signature

Roland Seehauer

Dr. Wolfgang Bauch

QV1051-F4.01